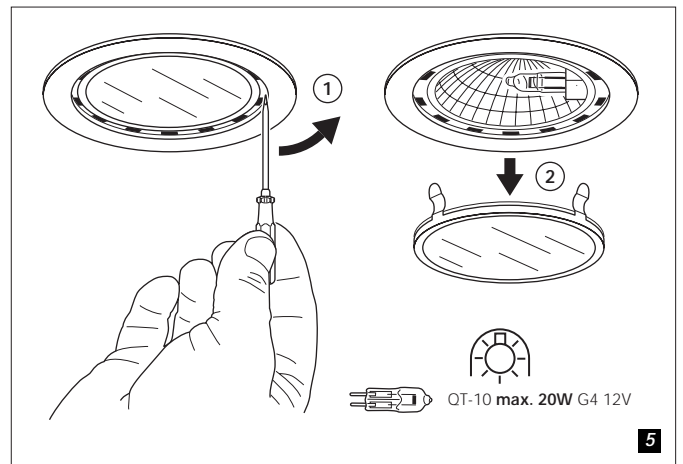
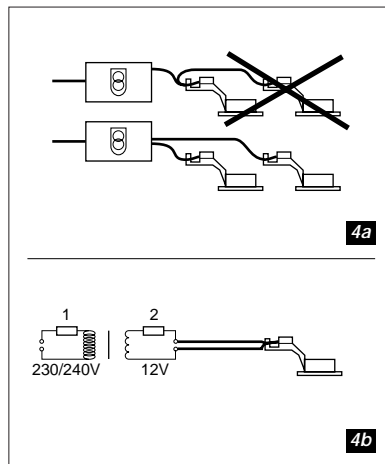
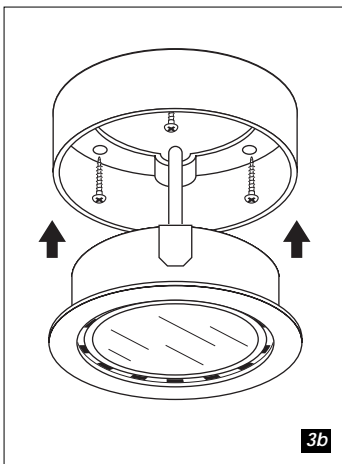
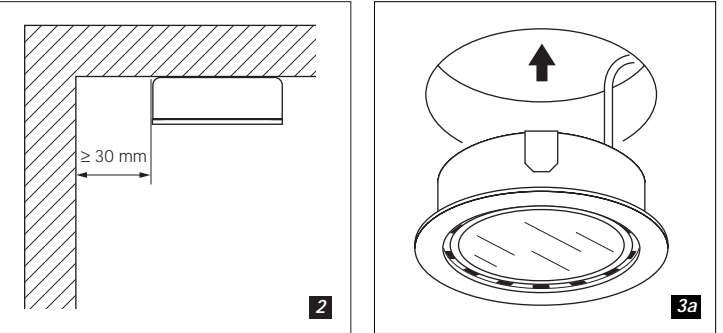
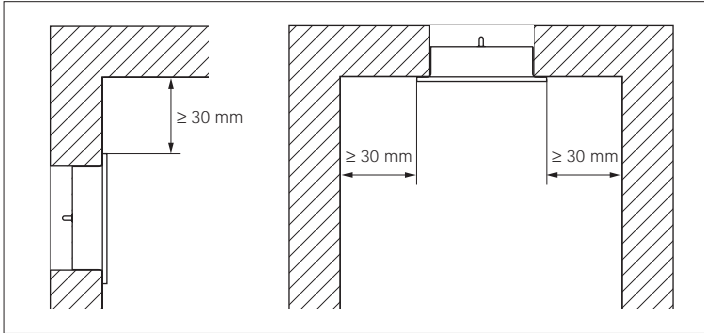
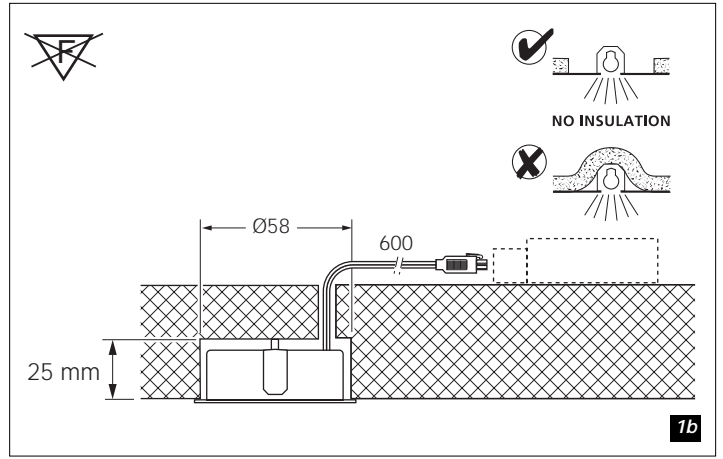
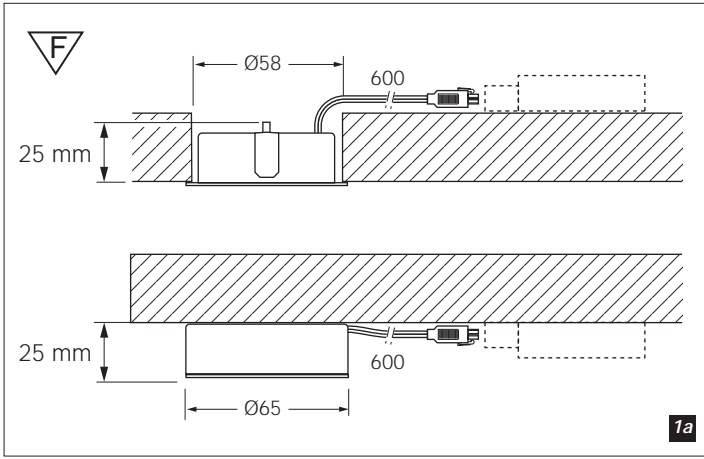


INSTAR 55 CABINET DOWNLIGHT



Nederlands

(0.3 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 Niet geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout). Het montagevlak dient bestand te zijn tegen een temperatuur van 115 °C (fig. 1b).
 Gebruik uitsluitend veiligheidstransformatoren met dit symbool.
 Gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen.
 Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden (fig. 5).
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.
 De armatuur en de transformator mogen niet worden afgedekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1a + 1b).
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
 Lus niet door (fig. 4a), er kan een brandgevaarlijke situatie ontstaan als gevolg van te hoge stromen door de bedrading. Worden meerdere armaturen gebruikt, sluit ze dan aan zoals aangegeven in fig. 4a.
 Laagspanningsvoedingskabel moet apart secundair (2) gezekeerd worden, tenzij de primaire zekering (1) van de transformator overbelasting van de voedingskabel onmogelijk maakt (fig. 4b).
 Schroef kroonsteenverbindingen goed vast: vertin de aders niet.
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype en let op het maximum Wattage. Zie etiket in armatuur.

English

(0.3 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 Not suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood. The mounting surface should be resistant to a temperature of 115 °C (fig. 1b).
 Only use safety transformers with this symbol.
 This luminaire is designed for use with self shielded tungsten halogen lamps only.
 Replace any cracked protective shield (fig. 5).
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.
 The fitting and the transformer should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1a + 1b).
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
 Do not connect in parallel (fig. 4a). A flammable situation may arise caused by too high currents through the wiring. If more luminaires are used, connect them as indicated in fig. 4a.
 Low voltage supply cable should be fused secondary (2) separately, unless the primary fuse (1) of the transformer disables overloading the supply cable (fig. 4b).
 Screw the connector tightly, do not tin the cores.
 Only use lamps of the correct type and rating (see label).

Français

(0.3 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
 Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
 Ne convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.). La surface de montage doit pouvoir résister à une température de 115 °C (fig. 1b).
 Utiliser uniquement de transformateurs de sécurité portant ce symbole.
 Utiliser uniquement des lampes halogènes autoprotégées.
 Remplacer systématiquement les lampes dont le verre de protection est fêlé ou cassé (voir fig. 5).
 IPx0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.
 Ne pas recouvrir le produit et le transformateur d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1a + 1b).
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
 Ne pas connecter en boucle (voir figure 4a), car il risquerait de se produire un danger d'incendie à cause des courants élevés dans le câblage. En cas d'utilisation de plusieurs luminaires, ceux-ci doivent être raccordés comme indiqué sur la figure 4a.
 Le câble d'alimentation basse tension doit être doté d'une protection secondaire séparée(2), sauf si le premier fusible (1) du transformateur prévient toute surcharge du câble d'alimentation (voir fig. 4b).
 Bien serrer les raccords de lustre, ne pas étamer les conducteurs.
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit: ne pas dépasser la puissance indiquée (voir étiquette).

Deutsch

(0.3 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahlttem Gegenstand in Metern.
 Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
 Nicht zugelassen für Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz). Die Montagefläche muß sich für eine Temperatur von 115 °C eignen.
 Verwenden sie Ausschließlich Schutztransformatoren mit diesem Symbol.
 Es dürfen nur Halogen-Leuchtmittel eingesetzt werden, die für den freibrennenden Betrieb (ohne leuchtenseitige Schutzabdeckung) erlaubt sind.
 Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe (Abb. 5).
 IPx0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.
 Die Leuchte und der Transformator dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1a + 1b).
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.
 Stellen Sie keine Serienschaltung her (Abb. 4a): überhöhte Ströme können zu einer feuergefährlichen Situation führen. Falls mehrere Leuchten verwendet werden, schließen Sie sie gemäß Abb. 4a an.
 Das Niederspannungsversorgungskabel muß sekundär (2) getrennt gesichert werden, sofern die primäre Sicherung (1) des Transformators eine Überlastung des Versorgungskabels nicht schon unmöglich macht (Abb. 4b).
 Ziehen Sie die Schrauben der Lüsterklemme fest an. Verzinnen Sie die Drahtenden nicht.
 Auf den richtigen Typ und Anschlußwert achten (vgl. Etikett).



Español

- 🔌 (0.3 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
- ⚠️ Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
- 🚫 Non apropiada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera). La superficie de montaje ha de ser resistente a una temperatura de 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Utilice exclusivamente los transformadores de seguridad provistos de este símbolo.
- 🔌 Esta luminaria está diseñada para uso exclusivo con lámparas de tungsteno halogenado auto protigidas. Replace cualquier protección rota (fig. 5).

IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.

- No cubrir el aparato e el transformador con ningún tipo de material aislante del calor: respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1a + 1b).
- Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
- No conectar los aparatos en serie (figura 4a), ya que puede producirse una situación de peligro de incendio como consecuencia de una corriente demasiado elevado en los cables. Si se emplea más de una luminaria, conectar las mismas tal y como se indica en la fig. 4a.
- El cable de alimentación de baja tensión ha de ser provisto aparte de un fusible secundario (2), a menos que el primer fusible (1) del transformador haga imposible que se produzca una sobrecarga del cable de alimentación (fig. 4b). Fíje bien los tornillos del borne, no estane los hilos.
- Utilizar exclusivamente lámparas del tipo y potencia correctos.

Svenska

- 🔌 (0.3 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.
- ⚠️ Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trä).
- 🚫 Ej lämplig att installera på eller i normalt brännbart material (t.ex trä). Monteringsytan ska tåla temperaturer på 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Använd endast säkerhetstransformatorer med denna symbol.
- 🔌 Den här armaturen är anpassad endast för användning av Lågtrycks-halogenlampor.

Ersätt trasig skyddshölje (fig. 5).

IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.

- Armaturen med transformatorn får inte täckas över med värmeisolerande material.
- Lägg märke till minsta infällnadsutrymme runt armaturen (fig. 1a + 1b).
- Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
- Får ej överkopplas (fig. 4a), det kan uppstå en elfarlig situation till följd av för hög strömstyrka genom kablarna. Vid bruk av flera armaturer ska dessa anslutas enligt fig. 4a.
- Varje ledning på sekundärsidan skall ha en enskild säkring (1) sekundärt om inte överbelastning av ledningen förhindras av en säkring (2) på primärsidan (fig. 4b).
- Skruva åt anslutningsplinten ordentligt, utan att förtenna kardelerna i kabeln.
- Användas endast ljuskällor av rätt typ och storlek (se etikett).

Norsk

- 🔌 (0.3 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
- ⚠️ Egnert for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
- 🚫 Ikke for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre). Monteringsflaten må tåle en temperatur på 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Bruk utelukkende sikkerhetstransformatorer med dette symbolet.
- 🔌 Denne lampe er designet kun for bruk med selvbeskyttende halogenlamper.

Ersatt defekte frontglass snarest (fig. 5).

IPX0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.

- Armaturen og transformatoren må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1a + 1b).
- Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
- Må ikke sløfjeforbindes (fig. 4a). Det kan oppstå brannfarige situasjoner dersom det går for høy strømstyrke gjennom kablene. Bruker du flere armaturer, må disse tilkoples som i fig. 4a.
- Lavspenningskabelen må sikres sekundært (2) for seg, mens den primære sikringen (1) av transformatoren gjør det umulig at matekabelen overbelastes (fig. 4b).
- Skru kopplingsforbindelsen godt fast, kle ikke kjernene med tinn.
- Påse at det nyttes korrekt lyskilde og at max W ikke overskrides.

Dansk

- 🔌 (0.3 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.
- ⚠️ Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
- 🚫 Kan ikke monteres på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ). Monteringsoverfladen skal kunne tåle temperaturer op til 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Brug kun sikkerhedstransformatorer med dette symbol.
- 🔌 Kun halogenlamper med ekstra beskyttelse til åbne armaturer må benyttes i dette armatur.

Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks (fig. 5).

IPX0, ikke egnet til brug i fugtig eller tærende luft.

- Armaturer og transformatoren må ikke tildækkes med isolerende materiale.Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1a + 1b).
- Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring
- Må ikke sløjfeforbindes (fig. 4a). Der kan i så fald opstå brandfare, som følge af en for stor strøm i kablerne.
- Hvis der bruges flere armaturer, skal de tilsluttes som angivet i fig. 4a.
- Lavsændingskablet skal være forsynet med en sekundær (2) sikring, med mindre at den primære sikring (1) til transformatoren umuliggør overbelastning på lavvot siden (fig. 4b).
- Skru samlemuffen godt fast og fortin ikke trådene.
- Anvend kun den korrekte lampetype (se mærkat på armaturet).

Suomenkielinen

- 🔌 (0.3 m) Vähimmäisetäisyyks valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.
- ⚠️ Voidaan asentaa puupinnoille (esim. puusta).
- 🚫 Ei voida asentaa puupinnoille (esim. puusta). Asennuspinnan on kestävä 115 °C (fig. 1b) lämpötilaa.
- 🔌 Käytä ainoastaan tällä merkillä varustettuja turvamuuntimia.
- 🔌 Tämä valaisin on suunniteltu käytettäväksi vain suojatun halogeenilampun kanssa.

Vaihda rikkoutunut suojalasi välittömästi (kuva 5).

IPX0, ei sovellu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.

- Valaisinta ja turvamuuntimia ei saa peittää, huomioi pienin sallittu asennussyvyys (kuva 1a + 1b).
- Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
- Älä ketjuta (kuva 4a): Ilian suuri virtaus johdoissa saattaa aiheuttaa palovaaran. Jos käytät useampia valaisimia, kytkie ne kuvan 4a mukaisesti.
- Pienjännitesyöttökaapeli on suojattava erikseen toisiovarokkeella (2), ellei muuntajan ensiovaroke (1) tee syöttökaapelin ylikuormitusta mahdottomaksi (kuva 4b).
- Ruuvaa sokeripalan kytkennät tiukkaan, älä tinaa johtimia.
- Käytä oikeata lampputyyppiä, älä ylitä ilmoitettua maksimitchoa.

INSTAR 55 CABINET DOWNLIGHT

Italiano

- 🔌 (0.3 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
- ⚠️ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
- 🚫 Non è idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno). La superficie di montaggio deve poter resistere ad una temperatura di 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Utilizzare esclusivamente i trasformatori di sicurezza provvisti di questo simbolo.
- 🔌 L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per funzionamento con lampade alogene dotate di vetro frontale di protezione, a doppio involucro o a bassa pressione.

In caso di rottura sostituire il vetro frontale di protezione (fig. 5).

IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.

- L'apparecchio e i trasformatori non devono essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore: notare la profondità minima d'incasso (fig 1a + 1b).
- Interrompere la linea di alimentazione prima di installare purire, o sostituire la lampade.
- Non collegare l'apparecchio in serie (fig. 4a), potrebbe infatti sussistere il rischio di incendio a causa del surriscaldamento dei conduttori. Se si utilizza più di un apparecchio, effettuare il collegamento come indicato in fig. 4a.
- Il cavo di alimentazione della bassa tensione deve essere munito di un proprio fusibile (2) secondario, a meno che il fusibile primario (1) del trasformatore renda impossibile il sovraccarico del cavo di alimentazione (fig. 4b).
- Stringere adeguatamente le viti del morsetto, non stagnare le estremità dei fili.
- Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto e dei valori previsti (vedi etichetta).

Português

- 🔌 (0.3 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
- ⚠️ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
- 🚫 Não adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira). A superfície de montagem terá que ter resistência para suportar uma temperatura de 115 °C (fig. 1b).
- 🔌 Utilize apenas transformadores de segurança com este símbolo.
- 🔌 Utilize somente lâmpadas que sejam adequadas para uso em luminárias abertas.

Substitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado (fig. 5).

IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.

- A armadura e o transformador não poderão ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante: no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1a + 1b).
- Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).
- Não crie derivações que formam um circuito (fig. 4a) porque pode provocar, devido a correntes fortes pelos fios, uma situação com perigo de fogo. Caso vá utilizar várias armaduras, estabeleça as ligações das armaduras conforme indicado na fig. 4a.

O cabo de alimentação da baixa tensão terá que ser separadamente protegido por um fusível secundário (2), a não ser que o fusível primário (1) do transformador torne impossível sobrecarregar o cabo de alimentação (fig. 4b).

Aparafuse bem ligador tipo "capvis", não ligue os fios com solda.

Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo e potência correctas (siga as instruções).

Ελληνικά

- 🔌 (0.3 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.
- ⚠️ Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.
- 🚫 Δεν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες, όπως ξύλινες επιφάνειες (π.χ. ξύλο).
- 🔌 Η επιφάνεια τοποθέτησης θα πρέπει να αντέχει σε θερμοκρασία 115 °C (εικ. 1b).
- 🔌 Να χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστές ασφαλείας με το σύμβολο αυτό.
- 🔌 Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες κατάλληλους για ανοιχτά φωτιστικά.

Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει (εικ. 5).

- IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.
- Το φωτιστικό και ο μετασχηματιστής δεν θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομονωτικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1a + 1b).
- Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), απουσιάζετε το ρεύμα.
- Μη συνδέετε παράλληλα (εικ. 4a). Είναι δυνατόν να προκληθεί κίνδυνος ανάφλεξης από το υπερβολικά υψηλό ρεύμα που θα περάσει από τα καλώδια. Αν χρησιμοποιηθούν περισσότερα από ένα φωτιστικά, συνδέστε τα όπως απεικονίζεται στην εικ. 4a.
- Μη συνδέετε προφοδούς χαμηλής τάσης πρέπει να είναι εροδιασμένο με δευτερεύουσα ξεχωριστή ασφάλεια (2), εκτός αν η κύρια ασφάλεια (1) του μετασχηματιστή αποτρέπει την υπερφόρτωση του καλωδίου προφοδούς (εικ. 4b).

Βιδώστε καλά τον ακροδέκτη και μην επικασιοιτηρήνε τους πυρήνες.

Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες κατάλληλου τύπου και σωστής ονομαστικής ισχύος (συμβουλευτείτε την ετικέτα).

Polski

- 🔌 (0.3 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.
- ⚠️ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
- 🚫 Oprawa nie jest dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno. Powierzchnia, na której montowana jest oprawa powinna być odporna na temperaturę 115 °C (rys. 1b).
- 🔌 Należy stosować transformatory oznakowane podanym symbolem bezpieczeństwa
- 🔌 Oprawa dostosowana jest tylko do źródeł halogenowych z odbyśnikiem..

W przypadku pęknięcia osłony ochronnej należy ją bezwzględnie wymienić (rys. 5)

- IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.
- Obudowa i transformator nie powinny być nakrywane materiałem izolacyjnym, minimalny otwór montażowy (rys. 1a+1b)
- Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
- Nie łączyc równoległe rys. 4a. Połączenie równoległe może grozić pożarem ze względu na zbyt wysokie napięcia w przewodach. Jeżeli instalowana jest większa ilość opraw, należy je podłączyć zgodnie ze schematem przedstawionym na rys. 4a.
- Niskonapięciowy przewód zasilający powinien być zabezpieczony po stronie wtórnej transformatora oddzielnie, o ile bezpiecznik po stronie pierwotnej transformatora nie zapobiega przecięzeniu przewodu zasilającego (rys. 4b).
- Przykręćć dokładnie złączki, nie cynować rdzenia.
- Należy stosować źródła tylko odpowiedniego typu i o odpowiednich parametrach technicznych (patrz informacja na oprawie).

Русский

- 🔌 (0.3 м) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
- ⚠️ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
- 🚫 Нельзя монтировать на неогнеупорном материале (например, из дерева). Монтажная поверхность должна выдержать температуру от 115 °C (рис. 1б).
- 🔌 Используйте только защитный трансформатор с подобным символом.
- 🔌 Разрешено использование только тех галогенных источников света, которые могут работать в светильниках без защитного стекла.

Обязательно замените разбитое защитное стекло (рис. 5).

IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.

- Запрещено укрывать светильник и трансформатор неизоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (рис. 1а + 1б).
- Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
- В этом месте запрещена установка серийных выключателей (рис. 4а). Повышенный ток может привести к пожароопасной ситуации. При подключении нескольких светильников следуйте указанию рис. 4а.
- Питающий кабель низкого напряжения должен быть вторично (2) отдельно защищен, в случае, если первичная защита (1) трансформатора не справляется с перегрузкой основного подводящего кабеля (рис. 4б).
- Крепко затягивайте винты в клемме. Не залуживайте концы проводов.

Обратите внимание на соответствующий тип и общую потребляемую мощность (см. этикетку).